VERORDENING (EURATOM, EGKS, EG) Nr. 578/96 VAN DE RAAD

van 25 maart 1996

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 januari 1995 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2963/95 [2], inzonderheid op artikel 13, eerste alinea, van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en dat bijgevolg met ingang van 1 januari 1995 de aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld;

Overwegende dat de Raad overeenkomstig bijlage X van het Statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vaststelt en dat hij derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten moet vaststellen voor de komende semesters, en met name van die welke van toepassing zijn met ingang van juli 1995;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zullen zijn over de periode vanaf 1 juli 1995 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich kunnen brengen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een nabetaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten;

Overwegende dat in geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen over de periode tussen 1 juli 1995 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1995;

Overwegende dat parallellisme moet worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en dat een eventuele terugvordering derhalve slechts betrekking mag hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moet kunnen worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 1995, worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X van het Statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast; derhalve stelt hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vast van toepassing met terugwerkende kracht, vanaf 1 juli 1995.

De Instellingen zullen tot nabetalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de Instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 juli 1995 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit mag evenwel slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

[1] PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.
[2] PB nr. L 310 van 22. 12. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 maart 1996.

Voor de Raad

De Voorzitter

S. AGNELLI

BIJLAGE

Land van tewerkstelling	Aanpassings-coëfficiënten met ingang van 1 januari 1995
Albanië	65,91
Algerije (*)	0,00
Angola	132,11
Antigua en Barbuda	91,39
Argentinië	97,33
Australië	80,65
Bangladesh	60,04
Barbados	87,44
Belize	69,53
Benin	58,57
Boeroendi	83,24
Botswana	67,60
Brazilië	88,92
Bulgarije	39,24
Burkina Faso	73,22
Canada	68,16
Centraalafrikaanse Republiek	107,88
Chili	68,35
China	71,09
Colombia	65,30
Comoren	82,29
Costa Rica	62,57
Cyprus	81,13
De Bezette Gebieden (*)	0,00
Djibouti	117,80
Dominicaanse Republiek	64,76
Egypte	57,02
Equatoriaal Guinee	74,13
Ethiopië	36,53
Fidji-Eilanden	70,27
Filippijnen	62,86
Gabon	114,64
Gambia	77,06
Georgië (*)	0,00
Ghana	44,80
Grenada	95,82
Guinee	93,18
Guinee-Bissau	65,02
Guyana	52,48
Haïti (*)	0,00
Hong-Kong	97,57
Hongarije	75,88
India	41,85
Indonesië	90,49
Israël	100,67
Ivoorkust	87,38
Jamaica	48,34
Japan (Tokio)	180,24
Jordanië	63,67
Kaapverdische Republiek	68,05
Kameroen	72,03
Kazachstan	90,66
Kenia	74,21
Kongo	88,79
Lesotho	59,85
Libanon	25,84
Liberia (*)	0,00
Madagascar	44,05
Malawi	23,84
Mali	73,58
Malta	75,57
Marokko	67,28
Mauritanië	77,75
Mauritius	67,16
Mexico	68,91
Mozambique	59,61
Namibië	71,24
Nederlandse Antillen	79,73
Nieuw-Caledonië	122,99
Niger	77,91
Nigeria	105,31
Noorwegen	122,46
Oeganda	66,40
Oekraïne	74,95
Pakistan	61,84
Papoea-Nieuw-Guinea	91,58
Peru	83,92
Polen	76,08
Roemenië	40,12
Rusland	123,10
Rwanda (*)	0,00
Salomonseilanden	84,79
São Tomé en Príncipe (*)	0,00
Senegal	70,74
Sierra Leone	88,43
Slovenië	78,91
Soedan	47,82
Somalië (*)	0,00
Suriname	21,86
Swaziland	52,25
Syrië	81,51
Tanzania	40,95
Thailand	78,98
Togo	70,02
Tonga	82,15
Trinidad en Tobago	54,76
Tsjaad	74,96
Tsjechische Republiek en Slowakije	57,93
Tunesië	61,09
Turkije	56,33
Uruguay	87,16
Vanuatu	93,15
Venezuela	48,62
Verenigde Staten van Amerika (New York)	93,63
Verenigde Staten van Amerika (Washington)	82,53
Voormalig Joegoslavië (*)	0,00
West-Samoa	74,68
Zaïre (*)	0,00
Zambia	81,46
Zimbabwe	46,70
Zuid-Afrika (de Kaap)	76,17
Zuid-Afrika (Pretoria)	71,88
Zuid-Korea	104,87
Zwitserland	134,55

(*) Niet beschikbaar.